ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 22
Архівний № 150

Управління СБУ
по Сумській області

Фільтраційне

ДЕЛО № 31960

Головей

Александра Михайловна

Начато 20 февраля 1945 г.

Окончено 2 июня 1955 г.

На 9 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 22
Архівний № 150

...успіхів у розвитку економіки та ...и республіки.

...икистан, в якому до революції бу... ...ше кілька мізерних кустарних під...

Грузії в розвиткові промисловості, сільського господарства й культури.

Міністр лісового господарства СРСР **О. І. Бовін** присвячує свій виступ питан...

Порядок дня п'ятої сесії Ради Національностей вичерпаний. Голова Ради Національностей депутат В. В. Кузнецов оголошує сесію закритою.

У РАДІ СОЮЗУ

14 березня о 6 годині вечора у Великому залі Кремлівського палацу відкрило... четверте засідання Ради Союзу.

...столом Голови — Голова Ради Союзу ...т І. А. Парфенов, його заступники — ...ати Т. Д. Лисенко і Н. Д. Ундаси... ...урядових ложах — тт. Г. М. Ма... ...в, К. Є. Ворошилов, М. М. Шверник, ... Суслов, П. К. Пономаренко, Г. М. ... члени Президії Верховної Ради ... міністри. Депутати зустрічають їх ...ими оплесками.

...порядку денному — продовження де... ...на доповідь про Державний бюджет ...на 1949 рік і про виконання Дер... ...го бюджету СРСР за 1947 рік.

...овуючий — Голова Ради Союзу І. А. ...нов надає слово депутатові М. З. ...у (Азербайджанська РСР).

...дящі Азербайджану в післявоєнні ...досягли значних успіхів. Перевико... ...план трьох років п'ятирічки по ви... ...промислової продукції. Наслідуючи ...д москвичів, колективи ряду під... ...тв і нафтових промислів у мину... ...році дали понад 200 мільйонів кар... ...в надпланових нагромаджень. Ши... ...фронтом провадиться нове будівництво таких найважливіших об'єктів, як Мінгечаурська гідростанція та інші.

Досягнуто успіхів у розвитку сільського господарства республіки. Завдяки широкому впровадженню агротехнічних заходів зросла врожайність зернових і найважливіших технічних культур. Перевершено довоєнний рівень по розвитку поголів'я великої рогатої худоби, овець і кіз.

На закінчення депутат Бабаєв пропонує затвердити поданий на розгляд Верховної Ради СРСР Державний бюджет з поправками Бюджетної комісії.

Після виступу депутата Бабаєва дебати по доповіді про Державний бюджет припиняються.

Заключне слово надається Міністрові фінансів СРСР депутатові **А. Г. Зверєву.**

Голова Ради Союзу депутат І. А. Парфенов повідомляє, що Голова Бюджетної комісії Ради Союзу депутат Л. Р. Корнієць відмовляється від заключного слова.

Рада Союзу одноголосно затверджує Державний бюджет на 1949 рік і одноголосно приймає «Закон про Державний бюджет Союзу Радянських Соціалістичних Республік на 1949 рік».

Пункт перший порядку денного вичерпаний Рада Союзу переходить до обговорення другого питання — затвердження Указів Президії Верховної Ради СРСР.

Слово для доповіді в цьому питанні надається Секретарю Президії Верховної Ради СРСР депутатові **О. Ф. Горкіну.**

Депутат Горкін вносить на затвердження Ради Союзу Укази Президії Верховної Ради СРСР, видані за період між четвертою і п'ятою сесіями Верховної Ради СРСР.

Рада Союзу одноголосно затверджує Укази Президії Верховної Ради СРСР.

Далі Рада Союзу обирає Заступниками Голови Президії Верховної Ради СРСР В. І. Козлова і В. Б. Гогуа і приймає рішення про увільнення від обов'язків Заступників Голови Президії Верховної Ради СРСР Н. Я. Наталевича і Г. Ф. Стуруа.

Рада Союзу одноголосно обирає членом Президії Верховної Ради СРСР В. М. Андріанова і приймає рішення про увільнення від обов'язків члена Президії Верховної Ради СРСР П. С. Попкова.

На цьому порядок дня п'ятої сесії Ради Союзу вичерпаний. Голова Ради Союзу депутат І. А. Парфенов оголошує сесію закритою.

(ТАРС).

Грубе свавілля американських властей триває

...-ЙОРК, 12. (ТАРС). Вчора, про...чи порушувати дипломатичну недо...ність незаконно арештованого радян... дипломата В. А. Губічева, який ...в до Сполучених Штатів по дипло...ій візі, виданій урядом США, аме...ькі власті примусили Губічева ста...ед федеральним судом.

...ті доставили Губічева до будинку ... наручниках. Губічев у рішучій ...вказав судові на незаконність його ..., нагадав, що він користується ди...ичною недоторканністю і схарактери... свій арешт як провокацію, яка має ...цілі.

...чев заявив, що в зв'язку з неза...ю всього процесу, затіяного на по...я елементарних загальноприйнятих ...іжнародного права, він не найняв ...а, який виступав би від його іме... відповідь на це суддя Ріфкінд ска... він призначить адвоката для Гу... але додав, що Губічев має право ...тись від нього.

...м Ріфкінд відклав засідання суду ... березня. Ріфкінд також виніс ви...ня, що до суду Губічев повинен за...сь в ув'язненні, якщо за нього не ...несено заставу в сумі 100 тисяч до...

Газета „Фронт" про секретні статті Атлантичного пакту

БРЮССЕЛЬ, 14. (ТАРС). За повідомленням газети «Фронт», державний департамент США розробляє проект протоколу, який зобов'язує учасників Атлантичного пакту «боротися проти внутрішньої агресії». В розумінні авторів цього проекту боротьба проти внутрішньої агресії означає боротьбу проти всякого руху, початого комуністами, таємними комуністами, напівкомуністами та іншими марксистами всередині країн, які підпишуть Атлантичний пакт. Але з цим не згодні деякі європейські країни, і зокрема Франція. Якщо ви внесете це формулювання до протоколу, кажуть вони, ви розв'яжете комуністичну кампанію проти посягання на суверенітет країн, які підписують Атлантичний пакт, і проти цього нового втручання США у внутрішні справи країн, що входять до коаліції.

Тоді США відмовились від свого формулювання. Термін «внутрішня агресія» був замінений «посередньою агресією». А втім, останнє означає абсолютно те ж саме, бо уряди всіх країн, які підпишуть Атлантичний пакт, повинні будуть боротися проти комуністів. Проте з обережності це положення не буде зафіксоване в тексті самого пакту, а буде внесене в додатковий секретний протокол, який не буде поданий для ратифікації парламентами.

Трудящі Бельгії виступають на захист миру

БРЮССЕЛЬ, 14. (ТАРС). Як повідомляє газета «Драпо руж», учора на багатолюдному мітингу в одному з промислових центрів Бельгії — місті Шапелль-ле-Ерлемон з доповіддю про програму бельгійських комуністів у боротьбі за мир виступив генеральний секретар компартії Едгар Лальман.

Доповідь Лальмана, в якій він виклав програму комуністичної партії Бельгії в боротьбі за мир, неодноразово переривалася бурхливими оплесками учасників мітингу.

Повідомляючи про великий успіх цього мітингу, газета «Драпо руж» пише, що антивоєнні лозунги бельгійської компартії зустрічають найширший відгук серед трудящих Бельгії.

Заступник відповідального редактора Д. ПРИКОРДОННИЙ.

...аст. редактора 4-82-96, секретаріат 4-82-01, відділ листів 4-22-58, міжміський 5-41-47, ...х об'яв 5-81-08.

...озорівська, 59, тел. 5-90-26, 5-20-25, 5-51-32. Зам. 1045.

31960

ської премії ланкового колгоспу «Червоний партизан», Лихівського району, Марка Остаповича Озерного, який зібрав у 1948 році 1.270 пудів кукурудзи з гектара і перекрив цим самим світовий рекорд врожайності кукурудзи. Сотні його учнів на Дніпропетровщині і по всій Україні показують зразки героїчної стахановської роботи.

В 1949 році трудівники сільського господарства Дніпропетровської області, як і всієї Української Радянської Соціалістичної Республіки, в листі до товариша Сталіна взяли на себе підвищені зобов'язання по врожайності та продуктивності тваринництва. Немає сумніву в тому, що ці зобов'язання будуть виконані з честю.

Товариші депутати! Проект Державного бюджету СРСР на 1949 рік і результати виконання за 1947 рік, що їх доповів Міністр фінансів СРСР депутат Зверев, яскраво відображають все більше піклування нашої держави про підвищення рівня

області робота по обчисленню податку з населення була повністю передовірена податковим агентам. Це привело до порушень закону про сільськогосподарський податок. Хиби і порушення в галузі податкової роботи на селі поширилися в значній мірі і внаслідок того, що деякі сільради не здійснюють контролю за діяльністю податкового апарату на селі — як за правильним обчисленням податку, так і за своєчасним стяганням платежів. Для поліпшення податкової роботи, посилення державного контролю з боку сільрад за податковим апаратом, для правильного обчислення і стягання податків та збільшення заінтересованості сільрад у доходах бюджету я вважав би, що питання про роль сільрад у податковій роботі повинно бути вивчене і розглянуте Урядом.

Товариші депутати! Строки збирання податків та інших обов'язкових платежів з сільського населення, в тому числі і по

свідчить про дальший ріст і зміцнення могутності соціалістичної Батьківщини. Кожен з нас розуміє, що вирішальною умовою успішного виконання бюджету є виконання і перевиконання державних народногосподарських планів як по кількісних, так і по якісних показниках.

Радянський народ, згуртований навколо партії Леніна — Сталіна, розгортає всенародну боротьбу за виконання сталінських вказівок, з кожним днем проявляє все більшу творчу ініціативу. В могутньому соціалістичному змаганні він показує свій трудовий героїзм, свою відданість соціалістичній Батьківщині.

1949 рік буде роком дальшого розгорнутого руху вперед до комунізму. Ми будуємо і побудуємо комунізм, бо всю нашу боротьбу, всю нашу діяльність спрямовує геніальний творець комунізму, наш вождь і учитель товариш Сталін! **(Бурхливі оплески).**

Яків Михайлович Свердлов

★

ДО 30-РІЧЧЯ З ДНЯ СМЕРТІ

★ ★

У всіх, кому довелося зустрічати Якова Михайловича Свердлова на партійній роботі, в засланні, в тюрмі, або на посту Голови ВЦВК, лишилися в пам'яті його невгамовна енергія, життєрадісність і незламна воля.

Життєвий шлях Я. М. Свердлова визначався його беззавітною відданістю більшовицькій партії, любов'ю до своєї країни, свого народу. Це був шлях підпільника-революціонера, який зазнав радість творчої праці в передових рядах борців за свободу, шлях будівника радянської влади. Він був найближчим соратником великих вождів пролетаріату — Леніна і Сталіна.

В 1900 р. п'ятнадцятирічним підлітком Я. М. Свердлов лишив сім'ю батька і пішов в життя, зв'язане з постійними тривогами і злигоднями. Живучи випадковими заробітками, він увесь свій вільний час віддавав навчанню і партійній роботі. Великі ідеї Маркса—Леніна стали для нього єдиною провідною зіркою.

Я. М. Свердлову не минуло ще сімнадцяти років, коли він був арештований поліцією за участь в демонстрації. З того часу арешти, тюрма і заслання стали в його житті звичайним явищем аж до Лютневої революції.

Дев'ятнадцяти років Свердлов став професіональним революціонером. Він працював у великих містах Поволжя: Нижньому Новгороді (зараз Горький), Сормові, Костромі, Казані, Саратові. Тут пліч-о-пліч з передовими робітниками Свердлов проходить велику партійну школу, набуває досвід організатора широких мас, стає агітатором, який піднімає робітників на революційну боротьбу.

Восени 1905 року Свердлов як агент ЦК приїхав на Урал, де йому було доручено створити міцну більшовицьку організацію, очистити революційні ряди від меншовиків і есерів. На Уралі з новою силою розгорнувся блискучий організаторський талант Якова Михайловича. Він користувався винятковою популярністю і любов'ю робітників, як полум'яний агітатор.

★ ★

В роки реакції, що настали за придушенням першої російської революції, в дальші роки піднесення робітничого руху, коли треба було з великим напруженням сил збирати, відновлювати розгромлені партійні організації, партія посилала



Свердлова у Москву, Петербург. В 1909 році він відновлював московську організацію. В Москві він був арештований і засланий в Наримський край, звідки втік у Петербург. Тут він зміцнював партійну роботу, виступав на робітничих зборах, брав участь у підготовці до видання легальної щотижневої більшовицької газети «Звезда», попередниці «Правды», вів непримиренну боротьбу проти меншовиків, ліквідаторів, одзовістів. У листопаді 1910 року Я. М. Свердлов знову був арештований і засланий в Наримський край.

В січні 1912 р. в Празі під керівництвом Володимира Ілліча відбулась шоста Всеросійська партійна конференція, яка вигнала з партії меншовиків і об'єднала більшовицькі організації в усій країні в єдину більшовицьку партію. Празька конференція обрала ЦК партії, до складу якого увійшов і Я. М. Свердлов.

Пове піднесення революції вимагало, щоб партія більшовиків оволоділа робітничим рухом усієї країни, щоб легальні і напівлегальні робітничі організації були вирвані з-під впливу меншовиків. Празька конференція обрала в ЦК відданих партії, перевірених на багаторічній роботі товаришів, здатних очолити партію нового типу. В Росії практичну роботу провадило Російське бюро ЦК, яким керував товариш Сталін. Свердлов був членом Російського бюро. З цього часу Яків Михайлович працює в безпосередній близькості з товаришем Сталіним.

Провокатор Малиновський видав охранці товаришів Сталіна і Свердлова, які були заслані царським урядом в далекий Туруханський край.

Визволений Лютневою революцією, Свердлов зараз же виїхав на Урал і скоро, у квітні 1917 року приїхав до Петрограда як делегат від Уралу на сьому (Квітневу) Всеросійську конференцію більшовиків. Тут він вперше зустрівся з Леніним.

В ході конференції Володимир Ілліч переконався, що в особі Свердлова партія має майстра-організатора. Ленін сказав потім про Свердлова: «Він забезпечував нам повністю можливість дружної, цілеспрямованої, дійсно організованої роботи, такої роботи, яка б була гідна організованих пролетарських мас і відповідала потребам пролетарської революції...» (Ленін, Твори, т. XXIV, стор. 81).

Квітнева конференція обрала Свердлова членом ЦК. Після конференції і до кінця життя Яків Михайлович лишався секретарем ЦК. Повсякденна робота під керівництвом Леніна і Сталіна, особистий партійний досвід і організаторський талант допомагали Свердлову надзвичайно швидко орієнтуватися в найскладніших питаннях революції, яка швидко розгорталась.

7327

2

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ

на прошедшего регистрацию в лагере № ..... или СПП № 145 (ненужное зачеркнуть), дислоцирующемся в населенном пункте.

г. Граудени

1. Фамилия, имя, отчество Головня Александра Михайловна
2. Год и место рождения 1926. Сумская область
3. Национальность украин. Тростянецкий р-н
4. Образование 6-классов. село Боромля
5. Специальность не имеет.
6. Последнее постоянное местожительство и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части) Сумская область Тростянецкий р-н село Боромля
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ д/п.
8. Почему оказался на территории другого государства Июнь 1942 года по мобилизации на работу
9. Подвергался ли арестам, задержаниям, допросам, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что) не подвергалась
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес) не содержалась
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (каких, в качестве кого) работала при полицию

12. Какие отобраны документы при регистрации не имеет

13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес) родные при нем.

14. Куда следует на постоянное жительство Сумская область. Тростянецкий р-н. Село Боромля

Правильность данных мною сведений подтверждаю: Головня
(подпись)

Регистрационный лист заполнил Перевишин (Перевишин)

Регистрационный лист проверил —

Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР Новиков
(подпись)

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство

получил Головня
(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря «30» ноября 1945 года.

7327

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ

на прошедшего регистрацию в лагере ~~№~~ ..... ~~или~~ СПП № 145 (ненужное зачеркнуть),
дислоцирующемся в ~~населенном пункте~~ г. Сумы

1. Фамилия, имя, отчество Головня Александра Михайловна
2. Год и место рождения 1926 Сумская обл. Тростянецкого
3. Национальность украинка р-н. село Боромля
4. Образование 6 классов
5. Специальность нет.
6. Последнее постоянное местожительство и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части) Сумская обл. Тростянецкого р-н. село Боромля
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ б/п.
8. Почему оказался на территории другого государства июнь 1942 г. по мобилизации на работу в Германию с. Людвисдорф
9. Подвергался ли арестам, задержаниям, допросам, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что) не подвергалась
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес) не содержалась
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (каких, в качестве кого) работала в полиции

12. Какие отобраны документы при регистрации не имеет

13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес) родные при нем.

14. Куда следует на постоянное жительство Сумская обл. Тростенецкого р-н. село Боромля.

Правильность данных мною сведений подтверждаю: Головня
(подпись)

Регистрационный лист заполнил Перевин (Перев)

Регистрационный лист проверил —

Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР Перевин
(подпись)

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство

получил Головня
(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря «30» ноября 1945 года.

УРСР
БОРІМЛЯНСЬКИЙ
ІЛЬВИКОНКОМ
Тростянецького району
Сумської області

16/XI 1946 р.

№ 1611

с. Боромля.

Справка-характеристика

Дана Боромлянским с/с на
у-ку Головня ~~Анастасию~~
Александру Михайловну

1926 года рождения до войны
выехали в Ленинградскую область из
с. Боромля оттуда попали в Германию
не известно при каких обстоятельствах
после чего возвратились в с. Боромля
в Настоящее время живет совхоз
Мозговая. Краснопольского р-на

Пред. с/с
секретарь Шаршин

5

Архивное ___ № 31960

пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750 и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в фонде секретного делопроизводства со снятием с оперативно-справочного учета проходящего лица.

Пересмотрел: [signature]

Согласен:

Нач. 4 отд. УКГБ при СМ УССР по Сумской обл.

[signature]

2 [illegible] 1955 г.

Протокол допроса.

1947 года декабря м-ца 1 дня. Гор. Тростянец

Я, Уч. уполномоченный Тростянецкого Вомвл. Яценко, сучасно допросил гр-ну:

Головня Александру Михайловну,
1926 г. рожд. уроженка с. Боромля Тростянецкого р-на, украинка, б/п, грамотная, из рабочих, незамужняя, со слов не судима, гр-ство СССР, житель совхоза Криничка Тростянецкого р-на.

Об ответственности за дачу ложных показаний предупреждена Ст. 89 УК УССР. Головня

По существу заданных мне вопросов поясняю:

Вопрос: Когда и при каких обстоятельствах вы попали на оккупированную немцами территорию?

Ответ: Под немецкую оккупацию я попала вместе с семьей в 1941 г. в сентябре м-це в Ленинградской области, Волосовский р-н совхоз им. Кирова по месту жительства, т.к. мы там жили с 1932 года.

Вопрос: Когда и при каких обстоятельствах вы попали на территорию Германии?

Ответ: На территорию Германии меня вместе с семьей в 1942 году в мае м-це, числа не помню, немцы вывезли насильно.

Вопрос: Где находились на территории Германии и чем занимались ваши семья?

Ответ: На территории Германии мы находились в Восточ. Пруссии близ г. Файшгодт. Всей семьей - отец, мать, я и 2 брата работали в хозяйстве на полевых работах.

Вопрос: За время нахождения на территории Германии, репрессиям или допросам со стороны немцев вы подвергались или нет?

Ответ: За время нахождения в Германии репрессиям и допросам никто из семьи не подвергался.

Вопрос: Кого вы знаете изменников Родине, находившихся на территории Германии?

Ответ: Таковых указать не могу, т.к. не знаю.

Вопрос: Когда и какими войсками вы освобождены?

Ответ: Освобождены мы русскими войсками в 1945 г. в феврале м-це.

Вопрос: Кто может подтвердить ваши показания?

Ответ: Таковых в нашем, т.е. Тростянецком р-не я не знаю.

Больше по делу показать ничего не имею, протокол мои слова записан верно и мне прочитан.

Головня

Допросил: Уч. уполномоченный Вомвл. Яценко

Сов. секретно.

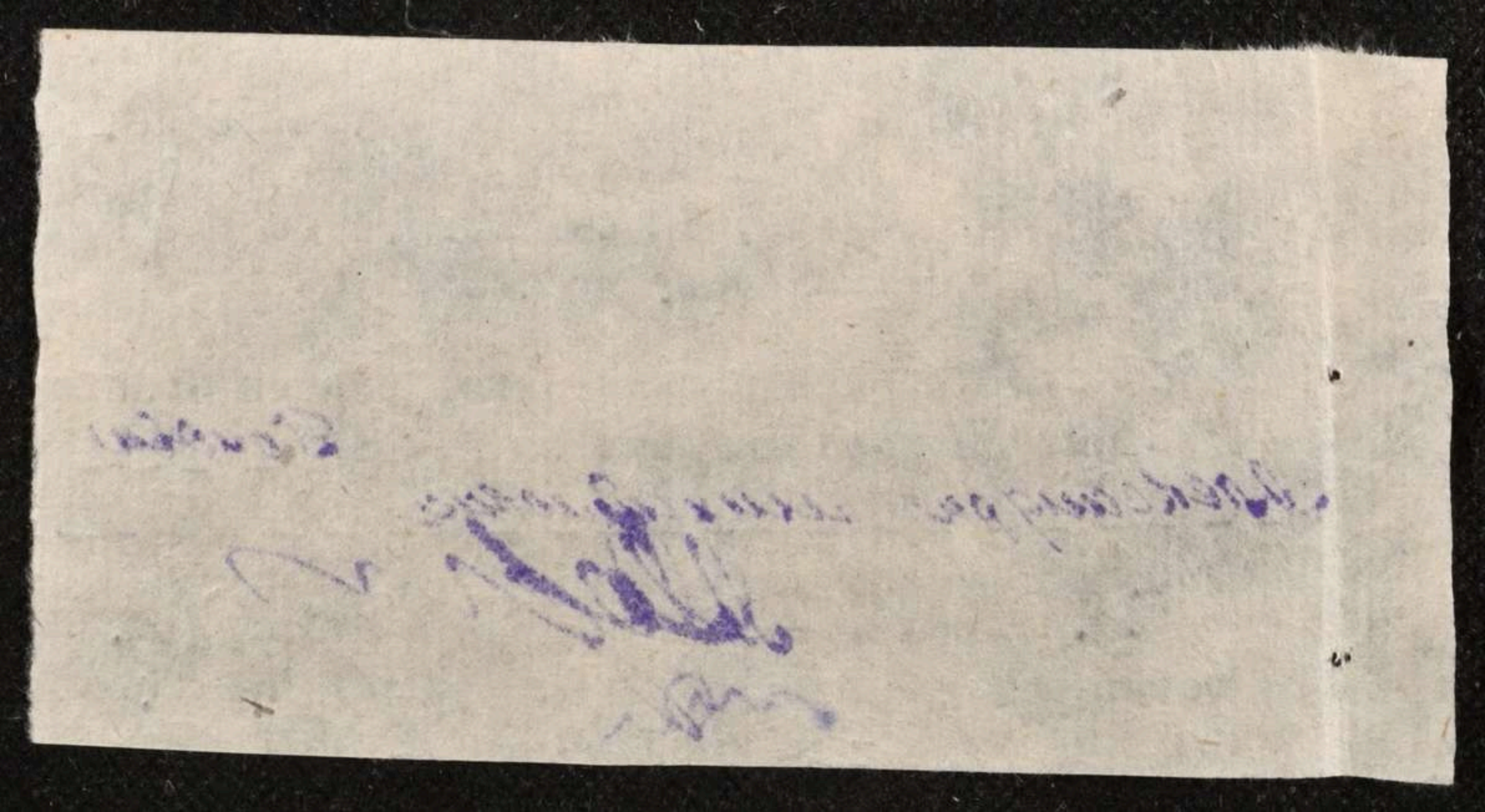
Начальнику Тростянецкого РО МГБ
Капитану тов. ШАГАНОВУ

6

Просим проверить и сообщить какими компро материалами Вы располагаете на гр-на Головиц Александра Михайловича

Нач. Тростянецкого РО МГБ
ст. лейтенант- /ХОРЕЛЬСКИЙ/.

Секретарь РО МГБ /САЛТЫКОВА/.



Компрм.
не располагаем.
[illegible]

Сов. секретно.

СПРАВКА

дана на гр-на Головня Александра Михайловича, [illegible] с. Боромля Тростянецкого р-на, в том, что Тростянецкая РО [illegible] не располагает

Нач. Тростянецкого РО [illegible]
Ст. контрмейстер
Секретарь РО [illegible]

/Хорошевский/,
/Салтыкова/.

18/III

9

Утверждаю

Председатель районной проверочно-фильтрационной комиссии: Сов. секретно.

/Хорольский/ [signature]

18 III 1949 г.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

/по фильтрационному делу/.

Гор. Тростянец. 18 марта 1949 г.

Мы, члены проверочно-фильтрационной комиссии, при Тростянецком РО МГБ, рассмотрели фильтрационное дело на репатриированного советского гражданина Головы Александра Михайловича

[illegible] к месту постоянного жительства [illegible]

с Бороми

и нашли, что Головы Александра Михайловича была вывезена в Германию насильно.

В мае м-це 1942 года.

[illegible]

ПОСТАНОВИЛИ:

Считать гр-на: Головы Александра Михайловича [illegible] проверенным, фильтрационное дело сдать в архив 1-го Спецотдела УМГБ [illegible] и взятия его на оперативный учет.

Члены комиссии:

Нач. Тростянецкого РО МГБ

[illegible] [signature] /Ваганов/

Зам. Нач. Тростянецкого РО МГБ

[illegible] /[illegible]/

Архив № 31960

23907

На сов. граждан

9

1. Фамилия Головня

2. Имя Александра 3. Отчество Михайловна

4. Год рождения 1926 5. Место рождения Сумская обл.

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию
Сумская обл. Конотопский р-н с. Боромля 3

7. Профессия (специальность) учащаяся 8. Национальность украинка

9. Партийность б/п 10. Гражданство У.С.С.Р.

11. За границей был с января 1942 г. по 23/I 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал В. Пруссии

13. на с/х работах
(№ фронтового сборно-пересыльного пункта и наименование фронта
или № проверочно-фильтрационного пункта и наименование населенного пункта)
п/п 93893 145 с.п.п. г. Шнайдемюль

14. Дети до 14 лет, следующие при родителях (имя и год рождения)

Правильность записанных на меня сведений _____

_____ подтверждаю Головня _____

подпись

27/XI-45 М. [illegible]

подпись сотрудника, заполнившего карточку

а) Решение фильтрационной комиссии _____

б) Выбыл „22/XII 1945 г. на родину

указать точный адрес куда выбыл

Сумская обл. Тростянецкий р-н ст. Боровичая

на жительство: село, город, район, область, республика или направлен

в какой лагерь, тюрьму

в) Личное дело направлено „____“ _____ 194__ г. № _____

точное название органа НКВД—НКГБ

ЦТ НКО. 2263—45

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 9 листов

девять

20 ноября 92

Должность

Подпись [illegible]

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

В даній справі пронумеровано 9 аркушів

дев'ять

11 01 1993 р.

Посада охор. фондів

Підпис С. Мисевич

Перевірено 24.09.26 [illegible]

Арт. 1-С-3803-1